



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 21.4.2009  
KOM(2009) 195 endelig

2009/0058 (COD)

Forslag til

**EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS FORORDNING**

**om ændring af forordning (EF) nr. 1717/2006 om oprettelse af et stabilitetsinstrument**

## BEGRUNDELSE

- (1) Som led i reformen af de finansielle instrumenter for eksterne aktioner for 2007-2013, hvorved mere end 30 forskellige retlige instrumenter blev erstattet af syv nye, blev der ved forordning (EF) nr. 1717/2006 af 15. november 2006 (forordningen) oprettet et stabilitetsinstrument (i det følgende SI), der skal gøre det muligt for Fællesskabet ved hjælp af et enkelt retligt instrument med forenklede beslutningsprocedurer at reagere på en sammenhængende og integreret måde på kriser og truende kriser.
- (2) Evalueringen af gennemførelsen af forordningen i medfør af artikel 25 kan omfatte lovgivningsmæssige forslag, hvis Kommissionen på grundlag af evalueringen har konkluderet, at der er behov for visse ændringer af forordningen. Dette er tilfældet for SI.
- (3) Da SI-forordningen blev vedtaget den 15. november 2006 udsendte Rådet og Kommissionen en fælles erklæring, hvori de gav udtryk for, at de er enige om, at *"intet i denne forordning må fortolkes som en foregriben af holdninger, der er indtaget i sag 91/05. Indtil Domstolen afsiger dom i den sag, vil Kommissionen ikke prøve at træffe foranstaltninger i henhold til artikel 3, stk. 2, nr. i). Rådet og Kommissionen er enige om, at i forbindelse med revisionen om forordningen om oprettelse af et stabilitetsinstrument, der er omhandlet i artikel 25, vil anvendelsesområdet for artikel 3, stk. 2, nr. i), blive revideret i nødvendigt omfang på grundlag af et forslag fra Kommissionen og i lyset af Domstolens dom i sag C-91/05 (Kommissionen mod Rådet)"*<sup>1</sup>.
- (4) Den 20. maj 2008 annullerede EF-Domstolen Rådets afgørelse 2004/833/FUSP af 2. december 2004 om gennemførelse af fælles aktion 2002/589/FUSP med henblik på et bidrag fra Den Europæiske Union til Ecowas i forbindelse med moratoriet for håndskydevåben og lette våben (i det følgende "ECOWAS-sagen")<sup>2</sup>. Domstolen fandt, at foranstaltninger mod spredning af håndskydevåben og lette våben kan gennemføres af Fællesskabet som led i dettes udviklingspolitik.
- (5) På grundlag af den fælles erklæring fremsat af Rådet og Kommissionen er det derfor nødvendigt at foreslå en revision af artikel 3, stk. 2, litra i), for at bringe den i overensstemmelse med Domstolens retspraksis. Af samme grund er der behov for at revidere artikel 4, punkt 1), om en aktion til støtte for kampen mod ulovlig handel med mennesker, så der henvises eksplicit til "håndskydevåben og lette våben".
- (6) Forordningens artikel 17 udelukker partnere fra udviklede lande uden for EU og EØS fra at deltage i aktioner til støtte for kapacitetsopbygning i perioden før og efter en krise (kriseberedskab) i henhold til forordningens artikel 4, punkt 3). Således er partnere, som er berettigede til at deltage i foranstaltninger som reaktion på en krise i henhold til forordningens artikel 3, udelukkede fra at deltage i kriseberedskab i henhold til artikel 17. Dette er ulogisk og er et alvorligt tilbageslag for bestræbelserne på at nå målsætningerne i artikel 4, punkt 3). Det foreslås derfor at åbne mulighed for, at deltagelse i tildeling af indkøbs- eller tilskudskontrakter i henhold til artikel 4, punkt 3), bliver til deltagelse på et globalt grundlag, som det allerede er tilfældet i

---

<sup>1</sup> Rådsdokument 14010/06 ADD 1 af 27.10.2006.

<sup>2</sup> Sml., sag C-91/05 (ECOWAS).

forbindelse med artikel 3 i henhold til artikel 17, stk. 4, så bestemmelserne om deltagelse og oprindelsesregler for bistand til foranstaltninger som reaktion på en krise bringes på linje med bestemmelserne om kriseberedskab.

- (7) Det specificeres i forordningens artikel 24, at der højst kan afsættes 7 % af finansieringsrammen til foranstaltninger i medfør af artikel 4, punkt 1). Imidlertid har det vist sig, at den andel af den finansieringsramme, der er bestemt til foranstaltninger i henhold til artikel 4, punkt 1), er utilstrækkelig og skal øges, da der er tale om mange områder, der er dækket af artikel 4, punkt 1), og kun få af dem kan, selv med multiprogrammer, håndteres effektivt med de knappe forhåndenværende ressourcer. Iværksættelse af effektive aktioner med hensyn til trusler mod vigtig infrastruktur, folkesundheden og globale reaktioner på transregionale trusler kræver mere substantielle foranstaltninger, der skal sikre en reel virkning, synlighed og troværdighed. Desuden kræver transregionale aktioner, som supplerer nationale og regionale finansieringsrammer, et passende finansieringsniveau for at nå en kritisk masse. De hidtidige budgettildelinger (9 mio. EUR i 2007, 10 mio. EUR i 2008 og 13 mio. EUR i 2009) og grænsen på 7 % i forordningens artikel 24 gør det ikke muligt at nå disse målsætninger. Det foreslå derfor at øge den maksimale andel for foranstaltninger i henhold til artikel 4, punkt 1), fra 7 % til 10 %.

Forslag til

## **EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS FORORDNING**

### **om ændring af forordning (EF) nr. 1717/2006 om oprettelse af et stabilitetsinstrument**

EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 179, stk. 1, og artikel 181 A,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

som træffer afgørelse efter proceduren i traktatens artikel 251<sup>3</sup>, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Formålet med Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1717/2006 af 15. november 2006<sup>4</sup> om oprettelse af et stabilitetsinstrument var at sætte Fællesskabet i stand til ved hjælp af et enkelt retligt instrument med forenklede beslutningsprocedurer at reagere på kriser og truende kriser på en sammenhængende og integreret måde.
- (2) I forbindelse med revisionen i henhold til artikel 25 i forordning (EF) nr. 1717/2006 konkluderes det, at det er hensigtsmæssigt at foreslå visse ændringer af forordningen.
- (3) Forordning (EF) nr. 1717/2006 bør bringes i overensstemmelse med De Europæiske Fællesskabers Domstols (den store afdeling) dom af 20. maj 2008 (sag C-91/05), hvori det fastslås, at foranstaltninger til at bekæmpe udbredelse og ulovlig anvendelse af og adgang til håndskydevåben og lette våben kan gennemføres af Fællesskabet i henhold til dettes udviklingspolitik og således i henhold til forordning (EF) nr. 1717/2006.
- (4) Forfølgelsen af de målsætninger, der er fastsat i artikel 4, punkt 3), og konsekvensen bør forbedres ved at tillade deltagelse i procedurerne for tildeling af indkøbs- eller tilskudsaftaler i henhold til artikel 4, punkt 3), på et globalt grundlag, så bestemmelserne om deltagelse og oprindelsesregler for bistand til foranstaltninger som reaktion på en krise bringes på linje med bestemmelserne om kriseberedskab.
- (5) Andelen af den finansieringsramme, der er fastsat i artikel 24 for foranstaltninger i henhold til artikel 4, punkt 1), har vist sig at være utilstrækkelig og bør øges. Der er mange områder, der skal dækkes, og selv med multiprogrammer kan kun få af dem

---

<sup>3</sup> Europa-Parlamentets udtalelse af XXXX 2009 (endnu ikke offentliggjort i EUT) og Rådets afgørelse af XXXX 2009.

<sup>4</sup> EUT L 327 af 24.11.2006, s. 1.

håndteres effektivt med de knappe forhåndenværende ressourcer. Iværksættelse af effektive aktioner med hensyn til trusler mod vigtig infrastruktur, folkesundheden og globale reaktioner på transregionale trusler kræver mere substantielle foranstaltninger, der skal sikre en reel virkning, synlighed og troværdighed. Desuden kræver transregionale aktioner, som supplerer nationale og regionale finansieringsrammer, et passende finansieringsniveau for at nå en kritisk masse. Den maksimale procentandel, der tildes som led i den globale finansieringsramme for foranstaltninger i medfør af artikel 4, punkt 1), bør øges fra 7 % til 10 % for at gøre det muligt at nå de mål, der er fastsat i artikel 4, punkt 1).

- (6) Eftersom målsætningerne i denne forordning ikke i tilstrækkelig grad kan realiseres af medlemsstaterne og derfor på grund af aktionens omfang bedre kan realiseres på fællesskabsplan, kan Fællesskabet træffe foranstaltninger i overensstemmelse med subsidiaritetsprincippet, jf. traktatens artikel 5. I overensstemmelse med proportionalitetsprincippet, jf. nævnte artikel, går denne forordning ikke ud over, hvad der er nødvendigt for at nå disse mål —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

### *Artikel 1*

I forordning (EF) nr. 1717/2006 foretages følgende ændringer:

1) Artikel 3, stk. 2, litra i), affattes således:

"i) støtte til foranstaltninger til inden for rammerne af Fællesskabets samarbejdspolitikker og målene herfor at bekæmpe ulovlig brug af og adgang til håndskydevåben og lette våben; denne støtte kunne også omfatte overvågningsaktiviteter, bistand til ofre, sensibilisering af offentligheden og udvikling af juridisk og administrativ ekspertise samt god praksis."

2) Artikel 4, punkt 1), litra a), affattes således:

"a) styrkelse af de lovhåndhævende samt de retslige og civile myndigheders kapacitet til at bekæmpe terrorisme og organiseret kriminalitet, herunder ulovlig handel med mennesker, narkotika, våben, håndskydevåben og lette våben samt eksplosive materialer, og til effektivt at begrænse illegal handel og transit."

3) Artikel 17, stk. 4 og 5, affattes således:

"4. I tilfælde af ekstraordinære bistandsforanstaltninger og midlertidige indsatsprogrammer som omtalt i artikel 6 og i tilfælde af foranstaltninger, der vedtages for at nå de målsætninger, der er omtalt i artikel 4, punkt 3), er deltagelse i procedurerne for tildeling af indkøbs- eller tilskudskontrakter åben på globalt grundlag.

5. I tilfælde af foranstaltninger vedtaget med henblik på at nå de mål, der er omhandlet i artikel 4, punkt 1) og 2), skal deltagelse i procedurerne for tildeling af indkøbs- eller tilskudskontrakter være åben for, og oprindelsesreglerne udstrækkes til at gælde, alle fysiske og juridiske personer fra et udviklingsland eller land med overgangsøkonomi som defineret af OECD og fra ethvert andet land, der er støtteberettiget i henhold til den relevante strategi."

4) Artikel 24 affattes således:

"Artikel 24

### **Finansieringsrammen**

Finansieringsrammen for gennemførelsen af denne forordning i perioden 2007-2013 er på 2 062 000 000 EUR. De årlige bevillinger godkendes af budgetmyndigheden inden for rammerne af den finansielle ramme.

I perioden 2007 – 2013:

- a) skal højst 10 procentpoint af finansieringsrammen afsættes til foranstaltninger i medfør af artikel 4, punkt 1)
- b) skal højst 15 procentpoint af finansieringsrammen afsættes til foranstaltninger i medfør af artikel 4, punkt 2)
- c) skal højst 5 procentpoint af finansieringsrammen afsættes til foranstaltninger i medfør af artikel 4, punkt 3)."

*Artikel 2*

*Ikrafttræden*

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den

*På Europa-Parlamentets vegne*  
*På Rådets vegne*  
[...]

*Formand*  
*På Rådets vegne*  
[...]